



Výroční zpráva ***2008***



občanské sdružení

Malé Vinohradské

Základní údaje:

Název: o. s. Malé Vinohradské

Právní subjektivita: Občanské sdružení

IČO: 266399050

Sídlo: Záhřebská 21, Praha 2, 120 00

Spojení: 222 512 922, 774 412 922, male.vinohradske@centrum.cz

Předmět činnosti:

- *Umělecká činnost rozvíjená ve třech hlavních liniích:*
 - 1) *Divadlo školám*
 - 2) *Ožívování Commedie dell'Arte, improvizace*
 - 3) *Večerní představení*

- *Dramaterapeutická činnost se specifickými cílovými skupinami (děti z dětských domovů, klienti denního stacionáře o. s. Pohoda)*

Organizační struktura:

Předseda o.s.: Petr Pochop, DiS
Jednatelka: Hana Mathauserová, DiS.

Valná hromada: Doc. Václav Martinec
MgA. Peter Chmela
Jiří Roth
Petr Pochop, DiS.
Hana Mathauserová, DiS.
Marie Hodinářová, DiS.
Ivana Huspeková, DiS.
Stela Lekešová, DiS.
Vladimír Jopek, DiS.
Lukáš Šolc, DiS.

Výkonný výbor pro rok 2008: Doc. Václav Martinec
Hana Mathauserová, DiS.
MgA. Peter Chmela

Umělecký šéf: MgA. Peter Chmela
Dramaturg: Jiří Roth
Produkce: Hana Mathauserová

Obchodní oddělení: Michaela Lacigová

Ekonom: Tomáš Paulus

Výkonové ukazatele za rok 2008:

Počet představení celkem	244
z toho pro děti/mládež	190
ostatní	54
zájezdy mimo Prahu	54
Počet premiér	4
Počet diváků celkem	20046

Stávající repertoár:

➤ Divadlo školám

- *Beruščina detektivní kancelář, R. Křivánek*
- *Kubula a Kuba Kubikula, V. Vančura*
- *Ferda Mravenec, O. Sekora*
- *Malá mořská víla, H. Ch. Andersen*
- *Jak se dělá divadlo, autorské představení MVd*
- *Svět naruby, V+W+J*
- *Staré pověsti české, Kosmas/A.Jirásek/J.Roth*
- *Oidipús vladař, Sofokles*
- *Kytice I., K. J. Erben*
- *Kytice II., K. J. Erben*
- *Don Quijote, M. de Cervantes*
- *Kapesní povídky, K. Čapek*
- *Faust, J. W. Goethe*
- *S vyloučením veřejnosti, J. P. Sartre*
- *Zimní pohádka, W. Shakespeare*

➤ Oživování Comedie dell'Arte, improvizace

- *Improvizovaná spartakiáda, autorské představení MVd*
- *Masopustní šelmovský kousek, anonym*
- *Basilisco del Bernagasso, L. Cairati*
- *The Believed Alchemist, L. Cairati/K. Bohadlová*

➤ Večerní představení

- *Děvčátko s mozkiem, David Drábek a MVd*
- *Hysterikon, I. Lausund*
- *Berta (od soumraku do úsvitu), David Drábek*

Premiéry 2008

Kosmas/A. Jirásek/J. Roth

STARÉ POVĚSTI ČESKÉ

Jevištní rekonstrukce úsvitu českých dějin pod vedením jediného očitého svědka - Morany „Pojďte a poslyšte pověsti dávných časů. Poslyšte o našem Praotci, o předcích, jak přišli do končin naší vlasti a usadili se po Labi i po Vltavě i po jiných řekách této země. Slyšte i, co více dochovalo se z temnoty věků... Z mateřských končin slovanských přišel sem lid, naši předkové, se svým vůdcem Čechem. Aj, počněme o nich tu pověst.“

Staré pověsti české – zrození a slavné dětství naší vlasti. Příběhy o našich předcích z doby předkřesťanské, vyprávěné jazykem Jiráskovým i jazykem divadelním. Bájní hrdinové od nejstaršího Praotce Čecha až po nejmladšího Zbislava, ožívají díky jevištnímu umění třech herců. Naše inscenace sahá do hloubky dějin, zachovává si odstup současného člověka, hledá pravdu a směje se výmyslům. Heslo „S úsměvem se žije líp“ znal i kronikář Kosmas. Pojdme se smát a učit s ním.

Dramaturgie: Jiří Roth

Režie: Peter Chmela

Premiéra 26. 9. 2008

David Drábek

BERTA (od soumraku do úsvitu)

Pozpátku vyprávěný příběh české Bridget Jones

Hra pojednává o celém tom úseku od narození po smrt, lapidárně označovaném jako „život“. Naší hrdinkou je třicátnice jménem Berta, jež na začátku představení zemře v nemocnici, aby se na jeho konci choulila v náručí svých rodičů coby novorozenec. Vypravíme se životem této nenápadné ženy proti proudu času. Před očima nám vyvstanou nejprve následky, a poté až příčiny jejích životních dějů. Komplikovaný a zásadní vztah k sestře, fatálně groteskní k mužům, k filozofiím a k hudbě. Inscenace divákovi otevírá cestu k uvědomění si - skrz „zpětný chod“ - cenu každého okamžiku, který díky „račí chůzi časem“ vyvstane v ještě naléhavějších souvislostech. A rovněž je tu téma smrtelnosti, v českém prostředí tak často zametáno pod koberec.

Režie: David Drábek

Premiéra: 27. 3. 2008

L. Cairati/ K. Bohadlová

The Believed Alchemist/Falešný Alchymista

Temperament Commedie dell'Arte a tajemství císaře Rudolfa II. možná poprvé v historii divadla představeny oku diváka společně. "Falešný alchymista" vstupuje do služeb Rudolfa II., aby mu pomohl vyrobit kámen mudrců. Italští Comici Fedeli se po 380 letech vrací do Prahy. Původní Commedia dell'Arte z prostředí rudolfínské Prahy.

Poněkud zvláštní nápad vytvořit nový bodový scénář dávného improvizačního žánru a scénicky jej zrealizovat vzešel od italského patriota G. Bonelliho. K opakované spolupráci jsme oslovili italského režiséra Lucu Cairatti a jako hosty přizvali soubor Geisslers Hofkomoedianten. Základním požadavkem vznikající inscenace byla mezinárodní srozumitelnost textu, převažujícím jazykem se tedy stala angličtina.

Režie: Luca Cairatti

Premiéra: 8. 5. 2008 v anglickém jazyce

21. 8. 2008 na Theatrum Kuks - bilingvní verze

Autentické drama ROZHOVOR V MOSKVĚ

Projekt „ROZHOVOR V MOSKVĚ“ Lenky Procházkové, vznikl na základě nově odtajněných stenografických záznamů, které zachytily průběh prvního dne jednání sovětského vedení (Brežněva, Kosygina a Podgorného) s československými představiteli Alexandrem Dubečkem a Oldřichem Černíkem. Autentické jednání se odehrálo 23. srpna 1968 v Moskvě v blíže neurčeném prostředí, kam byli zatčeni Dubček a Černík převezeni poté, co se jejich situace změnila a zásluhou závěrů Vysočanského sjezdu se z rukojmích stali partnery politického jednání. Premiéra těchto rozhovorů proběhla 28. 11. 2008 ve starobylém Zasedacím sále Klementina v rámci celoročního cyklu „Rok 1968 a co si o tom myslíme“. Cyklus organizuje Společnost Národní knihovny jako vzpomínku pro pamětníky a odhalování souvislostí naší národní historie těm, co to nezažili. Hra „Rozhovor v Moskvě“ je devátou částí těchto pravidelných každoměsíčních pořadů. Na rozdíl od pořadů předchozích, lze toto drama reprízovat, přičemž je zřejmé, že jej v budoucnosti Malé Vinohradské divadlo zařadí do repertoáru projektu „Divadlo školám“.

Derniéry 2008

- **Faust**, J. W. Goethe, režie: Václav Martinec, 15. 12. 2008

Účast MVd na FESTIVALECH

Bohemian Carnevale, Clam-Gallasův palác, Masopustní šelmovský kousek, 3. a 4. 2. 2008
Svatojiřská pouť, Praha, Ferda Mravenec, 26. 4. 2008, **Dny Prahy 2**, Kubula a Kuba Kubikula, 17. 5. 2008, **Mezi ploty**, Plzeň, Beruščina detektivní kancelář, 17. 5., Praha, S vyloučením veřejnosti, 1. 6. 2008, **Bambiriáda**, Poděbrady, Beruščina detektivní kancelář, 24. 5. 2008, **Dny Prahy 2**, Svět naruby, Beruščina detektivní kancelář, 8. 6. 2008, **Dny Prahy 2**, Novoměstská radnice, Masopustní šelmovský kousek, 10. 6. 2008, **Hanspaulský hudební festival**, Praha - Hanspaulka, moderování + Beruščina detektivní kancelář, 22. 6. 2008, **Lipnice nad Sázavou**, hrad Lipnice n/Sázavou, Beruščina detektivní kancelář 5. 7. 2008, **Za Dačickou kostku cukru**, Dačice, Masopustní šelmovský kousek, 19. 7. 2008, **Svojanov**, hrad Svojanov, Ferda Mravenec, 20. 7. 2008, **Pohádkové léto**, Červená Lhota, Ferda Mravenec, 9. a 10. 8. 2008, **Theatrum Kuks**, barokní areál Kuks, The believed Alchimyst, 21. 8. 2008, **Theatrum Kuks**, Comoedien-haus, Faust, 22. 8. 2008, **Středověké slavnosti**, Libčice nad Vltavou, Ferda Mravenec, 24. 8. 2008, **Festival Malého**

Vinohradského divadla, Nová paka, uvedeno 10 představení v týdnu od 22. do 28. 11. 2008, **Slivenecký Vánočník**, Beruščina detektivní kancelář, 13. 12. 2008, **Festival Comedie dell'Arte**, Gorzow Wielkopolski, 27. 7. 2008

Další činnost

- účast Malého Vinohradského divadla, jako jednoho z partnerů, v projektu o. s. Múzy dětem **Život nanečisto** (viz www.zivotnanecisto.cz)
- Malé Vinohradské divadlo přijalo nabídku Pražské komorní filharmonie, k dramaturgii, režii a realizaci **Cyklu koncertů pro děti**. V roce 2008 se v pražském Rudolfinu uskutečnily 4 tematické koncerty - 2 nesly název „Pohádka v klasické hudbě“ (s hosty Zdeňkem Svěrákem a Jaroslavem Uhlířem), druhé dva pak "Zvířata v orchestru, aneb Nebojte se hada nic!" (host Petr Fejk),
- V červenci 2008 natáčeli herci Malého Vinohradského divadla třetí řadu ekologického pořadu o třídění odpadu pod názvem **KAM S NÍ**. Po úspěšných dvou blocích pořadů odvysílaných v České televizi v roce 2006 a 2007 navázal tým pod režijním vedením Alana Lederera novými šesti díly.
- Již počtvrté připravila jazzmenka Jana Koubková **silvestrovský pořad pro Český rozhlas 3 Vltava**. Již počtvrté jej natočila spolu s herci Malého Vinohradského divadla, za doprovodu předních českých jazzových hudebníků Ondřeje Kabrny, Jana Tenglera a Jana Dvořáka. Pořad **JESKYNNÍ DECHBE** vysílal ČRo o silvestrovské noci 2008/2009.

Rozvaha ve zjednodušeném rozsahu

k 31.12.2008
(v celých tisících Kč)

Název, sídlo a právní forma
účetní jednotky
Občanské sdružení Malé Vinohrady
Záhřebská 21
Praha 2
120 00

Účetní jednotka doručí:
1 X příslušnému fin. orgánu

IČO
26839050

AKTIVA	číslo	Stav k prvnímu dni	Stav k poslednímu dni
	řádku	účetního období	účetního období
a	b	1	2
A. Dlouhodobý majetek celkem	1		
I. Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	2		
II. Dlouhodobý hmotný majetek celkem	3		
III. Dlouhodobý finanční majetek celkem	4		
IV. Oprávky k dlouhodobému majetku celkem	5		
B. Krátkodobý majetek celkem	6	94	257
I. Zásoby celkem	7		
II. Pohledávky celkem	8	25	41
III. Krátkodobý finanční majetek celkem	9	69	216
IV. Jiná aktiva celkem	10		
Aktiva celkem	11	94	257

PASIVA	číslo	Stav k prvnímu dni	Stav k poslednímu dni
	řádku	účetního období	účetního období
a	b	3	4
A. Vlastní zdroje celkem	12	472	224
I. Jméni celkem	13	304	304
II. Výsledek hospodaření celkem	14	168	-80
B. Cizí zdroje celkem	15	23	33
I. Rezervy celkem	16		
II. Dlouhodobé závazky celkem	17		
III. Krátkodobé závazky celkem	18	23	33
IV. Jiná pasiva celkem	19		
Passiva celkem	20	94	257

Odesláno dne:

Razítko:

Podpis odpovědné
osoby:

Podpis osoby odpovědné
za sestavení:

Okamžik sestavení:

Telefon:

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY V ZJEDNODUŠENÉM ROZSAHU

k 31.12.2008
(v celých tisících Kč)

Název a sídlo účetní jednotky

IČO
26639050

Občanské sdružení Malé Vinoh
Záhřebská 21
Praha 2
120 00

Účetní jednotka doručí:
1 X příslušnému finančnímu
orgánu

Označení	Název ukazatele	Číslo řádku	Činnosti		
			Hlavní	Hospodářská	Celkem
			5	6	7
A.	Naklady	1			
I.	Spotřebované nákupy celkem	2	201		201
II.	Služby celkem	3	1 067		1 067
III.	Osobní náklady celkem	4	32		32
IV.	Daně a poplatky celkem	5			
V.	Ostatní náklady celkem	6	5		5
VI.	Odply, prodany majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem	7			
VII.	Poskytnuté příspěvky celkem	8			
VIII.	Daň z příjmů celkem	9			
	Naklady celkem	10	1 305		1 305
B.	Výnosy	11			
I.	Tržby za vlastní výkony a zboží celkem	12	986		986
II.	Změna stavu vnitroorganizačních zásob celkem	13			
III.	Aktivace celkem	14			
IV.	Ostatní výnosy celkem	15	2		2
V.	Tržby z prodeje majetku, zúčtování rezerv a opravných položek celkem	16			
VI.	Přijaté příspěvky celkem	17	80		80
VII.	Provozní dotace celkem	18	390		390
	Výnosy celkem	19	1 458		1 458
C.	Výsledek hospodaření před zdaněním	20	153		153
D.	Výsledek hospodaření po zdanění	21	153		153

Odesláno dne:

Razítko:

Podpis odpovědné
osoby:

Podpis osoby odpovědné
za zaúčtování:

Telefon:

Výsledovka analyticky

Občanské sdružení Malé Vinohradské IČ: 26639050

Rok: 2008 Dne: 08.09.2009

Strana 1

Tisk vybraných záznamů

Číslo účtu	Název účtu	Počáteční stav	Obraty za období MD	Obraty za období D	Obraty rozdíl	Koncový stav
Náklady						
501000	Spotřeba materiálu	0,00	62 553,00	0,00	62 553,00	62 553,00
501100	Drobný majetek	0,00	27 155,50	0,00	27 155,50	27 155,50
502000	Spotřeba energie	0,00	124 075,47	12 543,00	111 532,47	111 532,47
50x	Spotřebované nákupy	0,00	213 783,97	12 543,00	201 240,97	201 240,97
512000	Cestovné	0,00	28 140,00	0,00	28 140,00	28 140,00
513000	Náklady na reprezentaci	0,00	9 665,00	0,00	9 665,00	9 665,00
518000	Ostatní služby	0,00	81 594,00	0,00	81 594,00	81 594,00
518100	Honoráře	0,00	632 149,00	0,00	632 149,00	632 149,00
518200	pronájem	0,00	195 406,00	0,00	195 406,00	195 406,00
518300	spoje	0,00	35 204,50	0,00	35 204,50	35 204,50
518400	Autorské poplatky	0,00	50 017,78	0,00	50 017,78	50 017,78
518500	propagace	0,00	34 806,00	0,00	34 806,00	34 806,00
51x	Služby	0,00	1 066 982,28	0,00	1 066 982,28	1 066 982,28
521000	Mzdové náklady	0,00	32 351,00	0,00	32 351,00	32 351,00
52x	Osobní náklady	0,00	32 351,00	0,00	32 351,00	32 351,00
549000	Jiné ostatní náklady	0,00	4 824,52	0,00	4 824,52	4 824,52
54x	Ostatní náklady	0,00	4 824,52	0,00	4 824,52	4 824,52
Náklady celkem		0,00	1 317 941,77	12 543,00	1 305 398,77	1 305 398,77
Výnosy						
602000	Tržby z prodeje služeb	0,00	0,00	881 548,00	881 548,00	881 548,00
602100	Tržby z pronájmu	0,00	0,00	104 750,00	104 750,00	104 750,00
60x	Tržby za vlastní výkony a za zboží	0,00	0,00	986 298,00	986 298,00	986 298,00
644000	Úroky	0,00	0,00	17,74	17,74	17,74
649000	Jiné ostatní výnosy	0,00	0,00	1 500,00	1 500,00	1 500,00
64x	Ostatní výnosy	0,00	0,00	1 517,74	1 517,74	1 517,74
682000	Přijaté příspěvky (dary)	0,00	0,00	70 000,00	70 000,00	70 000,00
684000	Přijaté členské příspěvky	0,00	0,00	10 500,00	10 500,00	10 500,00
68x	Přijaté příspěvky	0,00	0,00	80 500,00	80 500,00	80 500,00
691000	Provozní dotace	0,00	20 000,00	410 000,00	390 000,00	390 000,00
69x	Provozní dotace	0,00	20 000,00	410 000,00	390 000,00	390 000,00
Výnosy celkem		0,00	20 000,00	1 478 315,74	1 458 315,74	1 458 315,74
Hospodářský zisk za období					152 916,97	
Hospodářský zisk celkem						152 916,97

Tisk vybraných záznamů: Datum >= 01.01.2008, Datum <= 31.12.2008

Za o. s. Malé Vinohradské zpracovala Hana Mathauserová,

Praha 2009

hana.math@centrum.cz, tel. 774 412 922